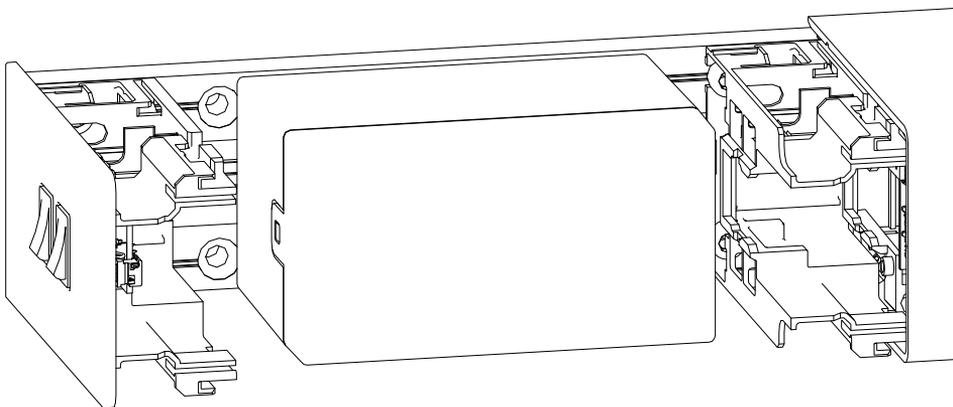


ED USV

Instruction de montage



060782 45532/17816 - 08/2024

FR

Table des matières

1	À propos de ce document	3
1.1	Contenu et finalité	3
1.2	Groupe cible	3
1.3	Documents afférents	3
1.4	Abréviations et termes	3
1.5	Symboles utilisés	4
	1.5.1 Catégorie de risque	4
	1.5.2 Symboles (notice)	4
2	Sécurité	5
2.1	Qualification du personnel	5
2.2	Utilisation conforme	5
2.3	Utilisation non conforme	5
3	Description du produit	6
3.1	Produits de vente et pièces de rechange	6
3.2	Caractéristiques techniques	6
3.3	Affichage LED	7
4	Montage	8
4.1	Installation ED UPS	8
4.2	Montage du support (option)	11
5	Connexion électrique	11
5.1	Raccorder le circuit imprimé ED AMP (fonctionnement à 1 vantail)	11
5.2	Raccorder le circuit imprimé ED RBI (fonctionnement à 2 vantaux)	13
5.3	Répartition des câbles	14
6	Mise en service	14
7	Maintenance	14
8	Remplacer la batterie A01	15
9	Démontage et mise au rebut	16
9.1	Éliminer les batteries	16

1 À propos de ce document

1.1 Contenu et finalité

Ce document décrit l'installation, la connexion et la mise en service du système ED UPS.

1.2 Groupe cible

Le produit ne doit être installé et mis en service que par un électricien qualifié.

1.3 Documents afférents

- Manuel d'utilisation ED 100, ED 250
- Manuel de montage et de mise en service ED 100, ED 250
- Consignes de sécurité pour le transport et le stockage des piles dormakaba LiFePO4 type A01



1.4 Abréviations et termes

ED 100, ED 250	Opérateurs électromécaniques pour l'ouverture et la fermeture automatiques des portes battantes.
UPS	Alimentation électrique sans coupure
ED AMP	Panneau de gestion de la batterie pour l'ED 100, ED 250 pour un fonctionnement à 1 vantail ainsi que pour le principal ED 100, ED 250 en fonctionnement à 2 vantaux.
ED RBI	Platine qui sert d'interface pour l'utilisation de batteries rechargeables (interface rechargeable) pour le modèle ED 100, ED 250 secondaire lors d'un fonctionnement mixte à 2 vantaux.

1.5 Symboles utilisés

1.5.1 Catégorie de risque



⚠ DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



⚠ AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.



AVIS

Désigne une situation potentiellement dommageable dans laquelle le produit ou quelque chose dans son environnement risque d'être endommagé ou d'entraîner un dysfonctionnement.

1.5.2 Symboles (notice)

Les symboles indiqués se trouvent dans la notice.



Conseils d'application, informations utiles

Les **renvois** indiquent toujours le numéro du chapitre où se trouvent les informations complémentaires. Exemple [► 2.2]

Instructions de manipulation

- ✓ Condition préalable
- 1. Étape 1
 - ⇒ Résultat intermédiaire
- 2. Étape 2
 - ⇒ Résultat

2 Sécurité



AVIS

Dommmages matériels dus à des décharges électrostatiques

Le composant peut être endommagé par des décharges électrostatiques.

- Avant de toucher le composant, relier son propre corps à la terre.
- Utiliser un outil de sécurité ESD.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures dues à la production de chaleur, à l'explosion et à l'incendie

Une manipulation incorrecte des batteries (par ex. surchauffe, destruction, recharge, utilisation de la batterie dans d'autres produits) peut entraîner un dégagement de chaleur, une explosion et un incendie. Risque de blessures.

- Utiliser uniquement la batterie de remplacement dormakaba d'origine.
- Respecter les avertissements figurant sur le bloc-piles.
- Utiliser le bloc-piles comme indiqué.
- Vérifier la polarité.

2.1 Qualification du personnel

Électricien qualifié

Un électricien qualifié est une personne qui est autorisée à effectuer, planifier et contrôler des travaux électrotechniques. Est considéré comme électricien qualifié toute personne qui, en raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, ainsi que de la connaissance des dispositions pertinentes, peut évaluer les travaux qui lui sont confiés et en identifier les dangers éventuels.

2.2 Utilisation conforme

- L'ED UPS sert à maintenir le système ED 100, ED 250 en cas de panne de courant.
- L'ED UPS peut être monté soit au moment de l'installation initiale, soit comme équipement ultérieur sur le modèle ED 100, ED 250.

2.3 Utilisation non conforme

Le produit ne doit pas être utilisé dans les conditions suivantes :

- Pour les systèmes à deux battants avec commande de séquence de fermeture mécanique
- Pour les entraînements autres que ceux mentionnés
- Avant d'utiliser l'alimentation électrique de secours intégrée sur les portes de la protection préventive contre l'incendie, il peut être nécessaire de respecter les directives et réglementations nationales existantes.
L'utilisation de l'alimentation électrique de secours intégrée en combinaison avec des systèmes de retenue n'est pas autorisée en Allemagne.

Le bloc-piles utilisé est un composant important de sécurité. Aucun autre bloc-piles dormakaba ne doit être utilisé, sinon l'autorisation ne sera plus valable.

3 Description du produit

3.1 Produits de vente et pièces de rechange

Référence	Composants
29263020	Batterie A01
29263021	Kit de montage ED pour UPS 1 vantail Revêtement : argenté
29263022	Kit de montage ED pour UPS 1 vantail Revêtement : blanc
29263023	Kit de montage ED pour UPS 2 vantaux Cet article ne contient pas de capot de recouvrement.
29280057	Électronique de charge ED pour vantail mobile UPS
29280062	Électronique de charge ED pour vantail fixe UPS

Les composants de base de ED USV sont 1 circuit imprimé ED AMP, 1 câble de raccordement, le boîtier de la batterie et pour les modèles à 2 vantaux 1 circuit imprimé RBI ED.

Aucune batterie n'est comprise. Il doit être commandé séparément.

3.2 Caractéristiques techniques

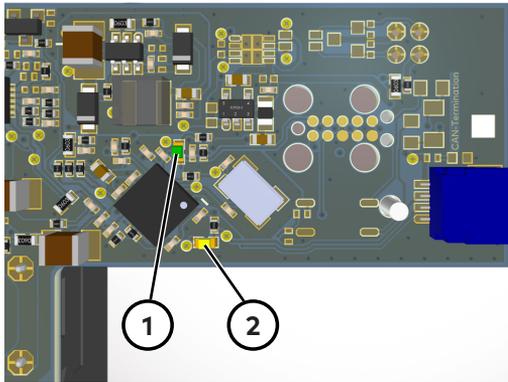
Tension	28,8 V
Capacité de la batterie	3,2 Ah
Température de service Processus de chargement Processus de déchargement	de 0 °C à 50 °C de -15°C à 50 °C
Température de stockage	de -20°C à 25 °C
Poids	Env. 2,8 kg
Désignation du type batterie	Batterie A01 IFR18650E1-1600-9S2P

- Le bloc-piles atteint sa pleine capacité seulement après 6 heures de chargement.
- Le bloc-piles doit être complètement chargé pour pouvoir fonctionner en cas d'urgence.

Pour une porte à 1 vantail de 100 kg et une vitesse de porte de 25 °/sec., la batterie A01 permet env. 600 ouvertures de porte.

Pour une porte à 2 vantaux de poids de porte de 100 kg et une vitesse de porte de 25 °/sec, la batterie A01 effectue env. 300 ouvertures de porte.

3.3 Affichage LED



- 1 LED verte
- 2 LED jaune

La LED verte s'allume en permanence lorsque cela fonctionne.

La LED jaune présente les fonctionnalités suivantes :

- Clignote lorsque l'identification du périphérique est activée.
- S'allume en permanence lorsqu'il n'y a pas d'erreur et que l'identification du périphérique est inactive.
- Lorsqu'une erreur s'est produite lors du test de la bibliothèque d'autotest.
- Affichage des erreurs

Type	Erreur	Affichage LED	Correction	Validation
1	Connexion à la batterie défectueuse. => Le régulateur de charge est désactivé	1 x court, 1 x long	Établir la connexion.	Automatiquement, si la connexion est OK.
2	La température de la batterie est trop élevée ou trop faible. => Le régulateur de charge est désactivé	2 fois court, 1 x long	Laissez la batterie se refroidir ou mettre à la température de service.	Automatiquement lorsque la température de la batterie est dans la plage de température autorisée.
3	Le régulateur de charge a une erreur temporaire	3 fois court, 1 x long	Redémarrer	automatiquement lorsque le régulateur de charge fonctionne à nouveau.
4	Erreur ED : consomme un courant trop faible (I_ED < 65 mA)	4 fois court, 1 x long	Vérifiez la connexion entre l'ED et l'ED AMP.	Automatiquement lorsque l'ED perçoit un courant plus important que 65 mA.
5	Erreur auto-test ou HW	5 fois court, 1 x long	Redémarrer	Aucun



Si des erreurs se produisent en permanence, contactez dormakaba.

4 Montage

4.1 Installation ED UPS



AVIS

Dommages matériels dus à des câbles mal posés

Poser tous les câbles en évitant tout choc avec les pièces mobiles.



AVIS

Dommages matériels dus au mode SPV pour les systèmes à deux vantaux

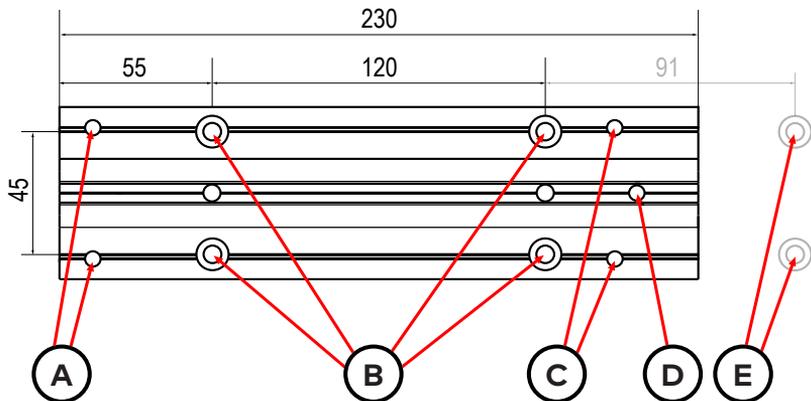
Les deux systèmes équipés d'une batterie A01 ne doivent pas être utilisés en mode SPV.

- Pour le fonctionnement d'un système à 2 vantaux avec batterie A01, dormakaba propose l'article 29263023.

Points de fixation de la plaque de montage ED UPS



La plaque de montage de l'ED UPS doit toujours être alignée de manière à ce que le point de fixation de la languette de fixation soit orienté vers l'ED 100, ED 250.

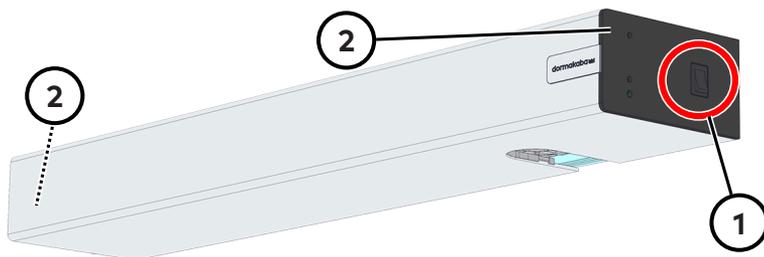


- A Points de serrage du support externe Vario
- B Points de fixation ED UPS sur le mur
- C Points de vissage intérieur du support Vario
- D Point de fixation de la patte de fixation
- E Points de fixation de la plaque de montage ED 100, ED 250

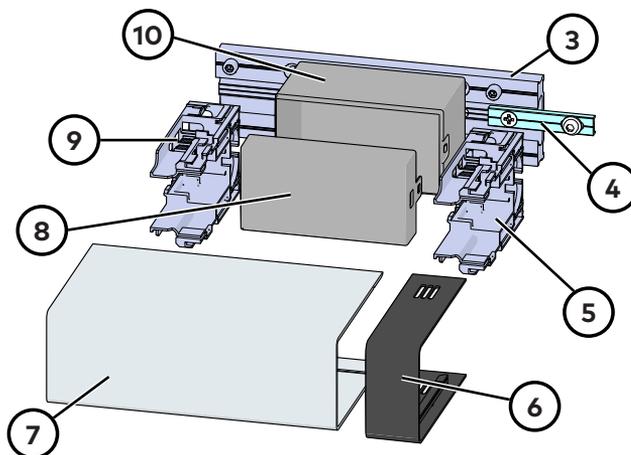
Procédure

L'ED UPS doit toujours être placé sur le côté sur lequel se trouve le commutateur de programme.

1. Éteindre le ED 100, ED 250 sur l'interrupteur d'alimentation (1).



2. Démontez le modèle ED 100, ED 250 sur la plaque d'assise. La description se trouve dans le manuel de montage et de mise en service ED 100, ED 250. S'il existe, démontez les deux supports Vario du couvercle du boîtier.

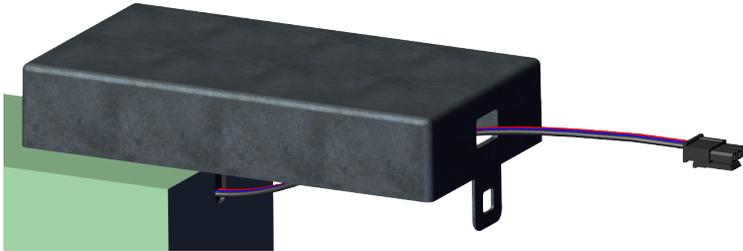


Les composants indiqués ne sont pas montés sur la plaque de montage lors de la livraison.

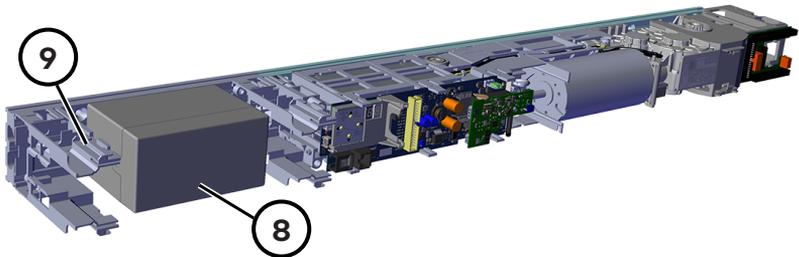
dormakaba recommande d'utiliser la languette de connexion (4) aussi bien pour la première installation de l'ED 100, ED 250 que pour les adaptations ultérieures. Pour les adaptations ultérieures, le montage de l'ED 100, ED 250 doit d'abord être démonté.

3. Démontez le commutateur de programme de l'ED 100, ED 250 du cache (2).
4. Si disponible, démontez le support Vario qui se trouve entre l'ED UPS et l'ED 100, ED 250.
5. Montez la patte de liaison (4) avec le trou de perçage (pas avec le trou oblong) sur la plaque de montage de l'ED UPS (3).
6. Positionner la plaque de montage de l'ED UPS sur la plaque de montage de l'ED 100, ED 250 et l'assembler provisoirement avec la languette de connexion.
7. Transférez les 4 trous de perçage de la plaque de montage de l'ED UPS sur le panneau inférieur.

8. Démonter la plaque de montage à nouveau.
9. Percer les trous dans la plaque inférieure.
10. Monter la plaque de montage de l'ED UPS sur la plaque de montage de l'ED 100, ED 250.
11. Fixer la plaque de montage au mur.
 - ⇒ La plaque de montage de l'ED UPS est fermement connectée à la plaque de montage de l'ED 100, ED 250.
12. Monter à nouveau le modèle ED 100, ED 250. Ne pas monter le cache du boîtier.
13. Monter le support Vario intérieur (5) avec 2 vis à six pans creux M6x12.
14. Retirer le couvercle (8) du boîtier de la batterie.
15. Passer les câbles de la batterie ou de la batterie A01 (article de vente séparé) dans le couvercle du boîtier de la batterie.



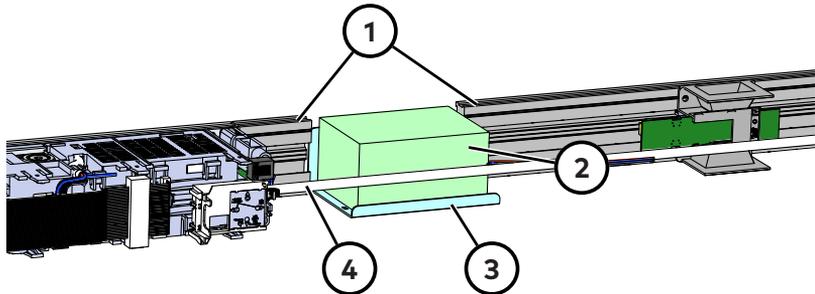
16. Insérer la batterie dans le boîtier et fermer le couvercle.
17. Glisser le boîtier de la batterie sur la plaque de montage. Les lignes doivent être dirigées vers l'ED 100, ED 250.



18. Installer le support Vario externe (9) avec 2 vis à six pans creux M6x12.

4.2 Montage du support (option)

Pour l'utilisation d'un système à 2 vantaux avec batterie A01, un support pour la batterie est monté au milieu de la platine de montage comme suit :

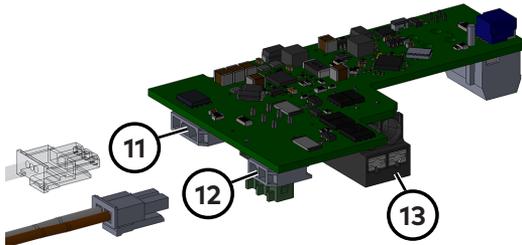


1. Scier avec une scie d'environ 130 mm à partir du profilé de montage (1).
 2. Marquer les trous pour le support (3) au milieu du profilé de montage retiré sur le mur et percer les trous.
 3. Visser le support au mur avec du matériel de fixation.
 4. Placer la batterie (2) sur le support et la fixer à l'aide des serre-câbles fournis.
 5. Passer tous les câbles devant la batterie et fixer avec les serre-câbles, y compris autocollants.
- ⇒ La commande de séquence de fermeture (4) ne doit pas être affectée.

5 Connexion électrique

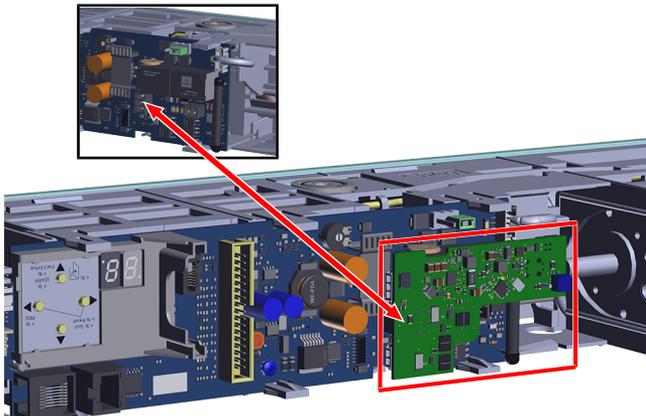
5.1 Raccorder le circuit imprimé ED AMP (fonctionnement à 1 vantail)

1. Desserrer le câble plat.
2. Brancher le câble de la batterie sur la connexion (11).
3. Débrancher la fiche d'alimentation verte à 3 pôles de la platine de commande de l'ED 100, ED 250.
4. Dévisser le câble rouge et noir du connecteur.
5. Pour certains ED 100, ED 250 il y a un câble bleu supplémentaire dans le connecteur à côté des câbles rouges (+) et noir (masse).
Si disponible, dévisser le câble bleu du connecteur et fixer correctement le tuyau thermorétractable fourni pour l'isolation à l'extrémité de la ligne bleue. La ligne bleue reste lâche devant la platine et n'a plus de fonction à partir de maintenant.



Raccorder la connexion de câble (12) uniquement pour le fonctionnement à 2 vantaux, reportez-vous au chapitre Raccorder le circuit imprimé ED RBI (fonctionnement à 2 vantaux) [▶ 5.2](#).

6. Brancher les fils rouges et noirs du raccordement au réseau du circuit imprimé ED AMP (13).
7. Insérer le circuit imprimé ED AMP sur le connecteur 3er du circuit imprimé ED.



8. Retirer la fiche du commutateur de programme de la platine de commande.
9. Éliminer correctement le commutateur de programme.
10. Le kit de transformation contient un nouveau commutateur de programme avec une ligne plus longue. Montez ce commutateur de programme sur le support Vario extérieur (9).
11. Insérer la fiche du commutateur de programme sur la platine de commande.



⚠ DANGER

Danger de mort dû au vantail de porte

L'onduleur ED alimente l'ED 100, ED 250 indépendamment de l'installation de l'interrupteur secteur. Ainsi, le modèle ED 100, ED 250 ne peut plus être désactivé.

- Avant la prochaine étape de fonctionnement, vérifiez qu'il n'y a pas de personnes ou d'objets dans la zone de mouvement des vantaux de porte.
- Sécurisez la zone de mouvement des vantaux de porte.

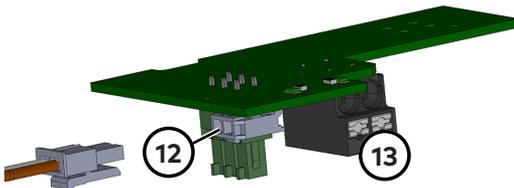
12. Insérer le câble à bandeau ED.
13. Monter l'embout de l'ED 100, ED 250 à l'extrémité extérieure de l'onduleur ED.
14. Fixer le couvercle (8) sur le boîtier.
15. Installer le capot de recouvrement (7) sur l'ED UPS.



16. Monter le capot de recouvrement sur le modèle ED 100, ED 250.
 17. Monter le couvercle de l'arête de coupe (6).
- ⇒ Le modèle ED UPS avec le circuit imprimé ED AMP est assemblé.

5.2 Raccorder le circuit imprimé ED RBI (fonctionnement à 2 vantaux)

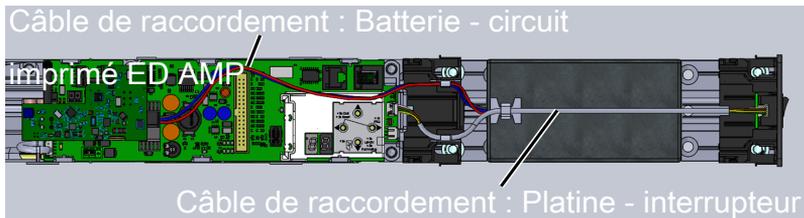
- ✓ Le circuit imprimé ED AMP est connecté.
1. Desserrer le câble ruban de l'ED 100, ED 250 Secondary.
 2. Débrancher la fiche d'alimentation verte à 3 pôles de la platine de commande de l'ED 100, ED 250.
 3. Dévisser le câble rouge et noir du connecteur.
Pour certains ED 100, ED 250, il y a un câble bleu supplémentaire à côté des câbles rouges (+) et noir.
Le connecteur avec la ligne bleue reste bloqué devant la platine. Il n'a plus de fonction désormais.
 4. Insérer les fils rouges et noirs du raccordement au réseau du circuit imprimé ED RBI (13).
 5. Établir la connexion de câble (12) entre le circuit imprimé ED AMP (ED 100, ED 250 Primary) et le circuit imprimé ED RBI (ED 100, ED 250 Secondary).



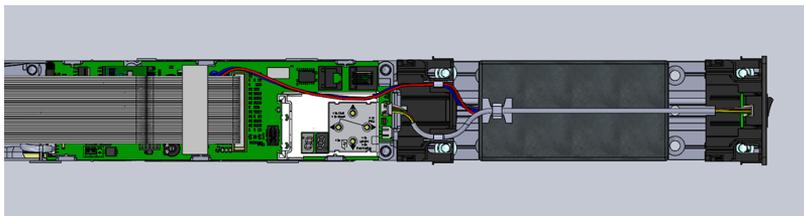
5.3 Répartition des câbles

Poser les câbles de connexion comme suit :

Représentation sans câble plat



Représentation avec câble plat



6 Mise en service

Aucune autre étape n'est nécessaire pour la mise en service.

7 Maintenance

Activité	Intervalle
Test de fonctionnement de l'opérateur de porte battante sans tension	par an
Contrôle de l'intégrité physique de la batterie	par an

Aucun remplacement préventif de la batterie après une certaine durée n'est nécessaire.

8 Remplacer la batterie A01



⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'une erreur technique

Les erreurs techniques peuvent entraîner des mouvements incontrôlés de l'installation. En ce qui concerne les installations électriques, cela peut aussi provoquer une décharge électrique.

- Mettre l'installation hors tension avant toute réparation.



AVIS

Dommages matériels dus à des pièces de rechange incorrectes

dormakaba utilise les meilleurs composants possibles pour chaque cas d'utilisation. Si un composant doit être remplacé, procédez comme suit :

- Utiliser des pièces de rechange d'origine de dormakaba.
- Si des pièces de rechange ne sont pas d'origine, leur capacité d'utilisation doit être coordonnée et autorisée par écrit.

⇒ Dans tous les autres cas, la garantie de dormakaba s'éteint.

Procédure

1. Éteindre le modèle ED 100, ED 250 sur l'interrupteur d'alimentation.
2. Démontez le cache du boîtier ED 100, ED 250.
3. Desserrer le câble plat.
4. Desserrer la fiche de la batterie A01 sur le circuit imprimé ED AMP.
5. Retirer le couvercle du boîtier de la batterie.
6. Tirer les câbles de la batterie défectueuse A01 dans le couvercle du boîtier et insérer la nouvelle batterie A01.
7. Insérer la batterie A01 dans le boîtier et faire passer les câbles à travers le couvercle.
8. Fermer le couvercle du boîtier de la batterie.
9. Brancher la fiche de la batterie A01 sur le circuit imprimé ED AMP.



⚠ DANGER

Danger de mort dû au vantail de porte

L'onduleur ED alimente l'ED 100, ED 250 indépendamment de l'installation de l'interrupteur secteur. Ainsi, le modèle ED 100, ED 250 ne peut plus être désactivé.

- Avant la prochaine étape de fonctionnement, vérifiez qu'il n'y a pas de personnes ou d'objets dans la zone de mouvement des vantaux de porte.
- Sécurisez la zone de mouvement des vantaux de porte.

10. Insérer le câble à bandeau ED.
11. Monter le cache du boîtier ED 100, ED 250.
12. Allumer l'ED 100, ED 250 sur l'interrupteur d'alimentation.

9 Démontage et mise au rebut

Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse des instructions de montage.



Le produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Éliminez le produit de façon respectueuse de l'environnement, dans les centres de réception et de collecte prévus à cet effet. Respecter les réglementations nationales en vigueur applicables dans votre cas.

9.1 Éliminer les batteries

Ne pas mettre les batteries avec les ordures ménagères !

Les batteries usagées doivent être mises au rebut dans le respect des règlements nationaux et locaux en vigueur.

Les batteries doivent être complètement déchargées avant d'être mises au rebut.

060782 45532/17816 - 08/2024
Copyright © dormakaba 2024



www.dormakaba.com

dormakaba Deutschland
GmbH
DORMA Platz 1
58256 Ennepetal
Allemagne
+49 2333 793-0

www.dormakaba.com